

The entire page is framed by a white technical drawing border, resembling a perspective view of a rectangular enclosure or cabinet. The border features various lines, including solid lines, dashed lines, and diagonal hatching, indicating depth and structure. The text is centered within this frame.

BRANDSON[®]
- EQUIPMENT -

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

ENERGIEKOSTENMESSGERÄT
POWER COST MONITOR

Mod.-Nr.: 305872

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	10
3. Français	17
4. Italiano	25
5. Español.....	32



GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage:

<http://model.ganzeinfach.de/305872>.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage:

<http://model.ganzeinfach.de/305872>.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet :

<http://model.ganzeinfach.de/305872>.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage:

<http://model.ganzeinfach.de/305872>.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web:

<http://model.ganzeinfach.de/305872>.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Energiekostenmessgerät
- Bedienungsanleitung

2. Technische Daten

Elektrische Spannung	230 V AC 50 Hz
Maximale Stromstärke	16 Ampère
Maximale Leistung	3680 Watt
Stromversorgung-Datenspeicher	2x Batterie Typ LR44 (im Lieferumfang enthalten)
Speichersystem	Batteriebetrieben im Falle eines Stromausfalls
Umgebungstemperatur	0-40°C

3. Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie bei Erstinbetriebnahme des Gerätes nochmals die Unversehrtheit des Produkts bzw. der Bauteile sowie die Funktion. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie den Plastikstreifen, welcher aus dem Batteriefach auf der Rückseite des Energiekostenmessgerätes herausragt.

Schließen Sie danach die elektrischen Geräte an das Messgerät an, deren Energieverbrauch aufgezeichnet werden soll. Stecken Sie das Energiekostenmessgerät anschließend in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose.

Das Gerät ist danach betriebsbereit. Detaillierte Informationen bezüglich der Bedienung und den Einstellungsmöglichkeiten erhalten Sie in den folgenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung.

Achtung! Die Zeitmessung stoppt, wenn der Wert unter 2 W liegt.

4. Anzeigen und Bedienelemente



4.1 Zeit-Anzeige

Die Zeit-Anzeige stellt die Dauer dar, in welcher Strom verbraucht wurde. Folgende Punkte sind hierbei zu beachten:

- liegt die bisher gemessene Zeit unter einer Stunde, wird die Zeit im Format "Minuten: Sekunden" angegeben.
- liegt die bisher gemessene Zeit über einer Stunde, wird die Zeit im Format "Stunden: Minuten" angegeben.
- nach 24 Stunden beginnt die Zählung von vorne. Der Wert "Day" der COST-Anzeige wird in diesem Fall um 1 erhöht.
- Der Stromverbrauch des angeschlossenen Gerätes muss mindestens 2W betragen, damit die Zeitmessung fortgeführt wird.

Drücken Sie die Tasten "SET"+"ENERGY", um die Zeit zurückzusetzen.

4.2 Energy-Anzeige

Über die Energy-Taste können Sie die Energieanzeige wechseln. Die Energy-Anzeige gibt Ihnen über zahlreiche Informationen Auskunft:

Display-Anzeige	dargestellter Wert
V	elektrische Spannung
A	Stromstärke
Hz	Frequenz
POWER FACTOR	Leistungsfaktor
OVERLOAD + W	Überlastungsgrenze in W
W	Leistung

Hinweis: Sollte der Energieverbrauch die Überlastungsgrenze überschreiten, wird dies durch ein Blinken von "OVERLOAD" signalisiert.

4.3 Cost-Anzeige

Über die Cost-Taste können Sie die Kostenanzeige wechseln. Die Cost-Anzeige gibt Ihnen über zahlreiche Informationen Auskunft:

Display-Anzeige	dargestellter Wert
kWh	Kilowattstunden
COST + kWh	Preis pro Kilowattstunde
Day	Zeit (in Tagen), in der Energie verbraucht wurde; der Wert wird um 1 erhöht, wenn die Zeit-Anzeige 24 Stunden gezählt hat
KgCO ₂	CO ₂ -Ausstoß (1 kWh entspricht 0,998 kg CO ₂)
COST	Energiekosten (Kilowattstunden x Preis pro Kilowattstunde)

Drücken Sie die Tasten "SET" und "COST" gleichzeitig, um die aufgenommenen Energiekostenwerte zurückzusetzen.

4.4 Tasten

Folgende Tabelle bietet Ihnen einen Überblick über die Funktionen der Tasten:

SET	<ul style="list-style-type: none">• Umschalten der angezeigten Informationen der Energy- und Cost-Anzeige• Auswahl der zu verändernden Stelle bei der Einstellung des Energiepreises oder der Überlastungsgrenze
ENERGY	<ul style="list-style-type: none">• Umschalten der angezeigten Informationen der Energy-Anzeige• 3-sekündiges Drücken ermöglicht die Einstellung der Überlastungsgrenze
COST	<ul style="list-style-type: none">• Umschalten der angezeigten Informationen der Cost-Anzeige• 3-sekündiges Drücken ermöglicht die Einstellung des Energiepreises
UP	<ul style="list-style-type: none">• Änderung der angewählten Stelle bei der Einstellung des Energiepreises oder der Überlastungsgrenze
RESET	<ul style="list-style-type: none">• setzt das Messgerät zurück, falls die Anzeige fehlerhaft ist oder das Gerät nicht auf den Druck von Tasten reagiert

5. Eingabe des Energiepreises

- Sollte sich das Energiekostenmessgerät nicht in Betrieb nehmen lassen, drücken Sie für einige Sekunden die Reset - Taste.
- Stecken Sie das Energiekostenmessgerät alle 3 Monate für ca. 24 Stunden in eine Steckdose, um den internen Akku zu laden.
- Drücken und halten Sie die Cost -Taste für ca. 3 Sek, um Ihren aktuellen Strompreis für eine Kilowattstunde einzugeben. Die Anzeige Cost/KWh blinkt auf.
- Wählen Sie mit der Set -Taste diejenige Stelle, die Sie eingeben möchten.
- Geben Sie mithilfe der Up -Taste den gewünschten Wert ein.
- Drücken Sie die Cost-Taste, um die Eingabe zu speichern und den Eingabemodus zu verlassen.

5.1 Anpassung der Überlastungsgrenze

Hinweis: Das Energiekostenmessgerät ist für eine maximale Leistung von 3680 Watt ausgelegt. Setzen Sie die Überlastungsgrenze nicht über diesen Wert und schließen Sie keine Geräte an, deren Energieverbrauchswert 3680 Watt übersteigt.

Sollte der Energieverbrauch die Überlastungsgrenze überschreiten, wird dies durch ein Blinken von "OVERLOAD" in der Energy-Anzeige signalisiert.

6. Umgebungseigenschaften

Höhenlage	bis zu 2000 m
Temperatur	5°C bis 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit	<ul style="list-style-type: none">• bis 30°C: maximal 80%• 30°C-40°C: maximal 50%
Vorrübergehende Stromüberspannung	CAT II
Verschmutzungsgrad	2

7. Garantieerklärung

Der Hersteller gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahren bezüglich Verarbeitung und Material. Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Als Nachweis ist der Original-Verkaufsbeleg beizufügen.

Ausgeschlossen von dieser Garantie sind: normaler Verschleiß, Veränderungen, Überarbeitungen, Beschädigungen aufgrund von Unachtsamkeit, Fremdeinwirkung, Anwendungsbereiche, für die das Produkt nicht ausgelegt ist, oder komplett oder teilweise demontierte Produkte.



VORSICHT!

8. Wichtige Nutzungshinweise

- Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz geeignet.
- Bitte nicht hintereinander stecken.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Nutzen Sie das Gerät bitte nur im trockenen Zustand.
- Die angegebene maximale elektrische Leistung darf nicht überschritten werden.
- Es existiert keine spezielle Ventilationsanforderung für dieses Produkt. Aus Sicherheitsgründen müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt nicht von einer Bettdecke oder von anderen ähnlichen Dingen zugedeckt wird, wenn es im Gebrauch ist
- Sollte das Gerät eine längere Zeit nicht genutzt werden, oder sollten die Messwerte fehlerhaft sein, kann es sein, dass die Batterien leer sind. Tauschen Sie diese in diesem Fall aus.



ACHTUNG!

9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



11. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekrenzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 305872 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Thank you for choosing this product. Please read this manual carefully to ensure your long-term enjoyment of this product. For future reference, please keep this manual. Before using the delivered product, check that it is complete, faultless and undamaged.

1. Scope of delivery

- Energy cost meter
- User manual

2. Technical specifications

Electrical voltage	230 V AC 50 Hz
Maximum current	16 Amperes
Maximum power	3680 Watt
Power supply data storage	2 batteries type LR44 (included with delivery)
Data storage	Battery operated in case of power failure
Ambient temperature	0-40°C

3. Getting started

When the device is put into operation for the first time, check the intactness of the product or components and their function again. Remove the product from the packing and remove the plastic strip, which is protruding out of the battery compartment on the back side of the energy cost meter. Then connect the electrical devices, whose energy consumption has to be recorded, to the meter. Then plug power cost monitor meter into a properly earthed wall socket. The meter is now ready to be used. Detailed information on the operation and the setting options are given in the following sections of this quick start guide.

Attention! The time measurement stops when the value is below 2 W.

4. Displays and controls



4.1 Time display

The time display shows the duration in which the power was consumed. The following points should be noted:

- if the measured time is less than an hour, then the time is displayed in the "minutes: seconds" format.
- If the measured time is more than an hour, then the time is displayed in the "hours: minutes" format.
- The display resets itself after 24 hours. The "Day" value of the COST display is incremented by 1 in this case.
- The power consumption of the connected device should be at least 2W for the time measurement to continue.
- Press the "SET "+"ENERGY" keys to reset the time.

Press the "SET "+"ENERGY" keys to reset the time.

4.2 Energy display

The energy display provides a wide range of information. The table below gives an overview of the various values:

Display	displayed value
V	Electrical voltage
A	Current
Hz	Frequency
POWER FACTOR	Power factor
OVERLOAD + W	Overload limit in W
W	Power

If the energy consumption exceeds the overload limit, then this is indicated by a flashing "OVERLOAD".

4.3 Cost display

The cost display provides a wide range of information. The table below gives an overview of the various values:

Display	displayed value
kWh	Kilowatt hours
COST + kWh	Price per kilowatt hour
Day	Time (in days), during which the energy was consumed; the value is incremented by 1 once the time display counts 24 hours
KgCO ₂	CO ₂ emission (1 kWh corresponds to 0.998 kg of CO ₂)
COST	Energy costs (kilowatt hours x price per kilowatt-hour)

Press the "SET" and "COST" buttons simultaneously to reset the registered energy cost values.

4.4 Buttons

The following table provides an overview of the button functions:

SET	<ul style="list-style-type: none">• Changing the information displayed in Energy and Cost display• Selecting the digit to be changed when setting the energy price or overload limit
ENERGY	<ul style="list-style-type: none">• Changing the information displayed at the Energy display• The overload limit can be adjusted by pressing it for 3 seconds
COST	<ul style="list-style-type: none">• Changing the information displayed at the Cost display• The energy price can be adjusted by pressing it for 3 seconds
UP	<ul style="list-style-type: none">• Changing the selected digit when setting the energy price or overload limit
RESET	<ul style="list-style-type: none">• Resets the power cost monitor if the display is incorrect or if the meter does not respond to the pressing of buttons

5. Adjusting the energy price

- If the energy cost meter cannot be started, then press the reset button for a few seconds.
- The internal rechargeable battery will discharge if the timer switch is not used for longer periods of time. Plug the energy cost meter into a mains plug for approx. 24 hours every 3 months to charge the internal rechargeable battery.
- Press and hold the cost button for approx. 3 seconds in order to enter your current energy price per kilowatt-hour. The display flashes Cost/KWh.
- Use the set button to select the digit you would like to enter.
- Set the desired value using the Up buttons.
- Press the cost button to save the entered value and leave input mode.

5.1 Adjusting the overload limit

Note: The energy cost meter is designed for a maximum power of 3680 watts. Do not set the overload limit above this value and do not connect any devices whose energy consumption is more than 3680 watts.

If the energy consumption exceeds the overload limit, then this is indicated by a flashing "OVERLOAD" in the energy display.

6. Ambient conditions

Altitude	up to 2000 m
Temperature	5°C to 40°C
Relative humidity	<ul style="list-style-type: none">• up to 30°C: maximum 80%• 30°C - 40°C: maximum 50%
Transient power surge	CAT II
Degree of soiling	2

7. Warranty declaration

The manufacturer provides a warranty of 2 years for this product with respect to workmanship and material. Warranty repairs should only be carried out by an authorized customer service centre. The original sales document should be enclosed as proof.

The following are excluded from warranty: normal wear and tear, modifications, reworks, damage caused by carelessness, external influences, applications for which the product was not designed or products dismantled completely or partially.



CAREFUL!

8. Important tips

- The meter is only suitable for indoor use.
- Please do not connect in series.

- Disconnect only when the plug is removed.
- Use the meter only in dry conditions.
- The specified maximum electric power should not be exceeded.
- There are no special ventilation requirements for this product.
For reasons of safety, ensure that the product is not covered by a blanket or similar items when being used.
- If the device is not used for a longer period of time or if the measured values are incorrect, the batteries may be flat. In this case, replace them.



CAUTION!

9. Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components. Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.



10. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment if they are disposed of incorrectly. As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to

return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points. The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.



11. Instructions on the disposal of batteries

With regard to the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, the supplier is obliged to draw the customer's attention to the following: As the end user, the customer has a statutory obligation to return used batteries. He can return old batteries stocked or previously stocked by the supplier in the form of new batteries to the supplier's despatch warehouse (despatch address) free of charge. The symbols shown on the batteries have the following meanings: Pb = battery contains more than 0.004 percent by mass of lead, Cd = battery contains more than 0.002 percent by mass of cadmium, Hg = battery contains more than 0.0005 percent by mass of quicksilver.



The symbol of the rubbish bin with a cross through it indicates that the battery may not be put in household waste.



WEEE guideline: 2012/19/EU

WEEE register number: DE 67896761

WD Plus GmbH, herewith declares that this product 305872 conforms to the principle requirements and other relevant stipulations. The complete Declaration of Conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Afin que vous puissiez profiter durablement de votre nouvel achat, veuillez lire attentivement le guide de démarrage rapide ci-dessous. Avant de mettre en service les marchandises livrées, vérifiez qu'elles sont complètes, exemptes de défauts et non endommagées.

1. Contenu de la livraison

- Appareil de mesure de coûts énergétiques
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Tension électrique	230V CA, 50 Hz
Intensité maximale du courant	16 ampères
Puissance maximale	3680 Watt
Alimentation du stockage de données	2x batterie de type LR44 (comprises dans le contenu de livraison)
Stockage de données	Alimenté par batteries en cas de panne de courant
Température ambiante	0-40°C

3. Mise en service

Vérifiez l'intégrité du produit et les composants, ainsi que le fonctionnement lors de la première mise en service de l'appareil. Sortez le produit de l'emballage et retirez la bande de plastique qui sort du compartiment de batteries à l'arrière de l'appareil de mesure de coûts énergétiques. Connectez ensuite les appareils électriques, dont la consommation d'énergie doit être mesurée, à l'appareil de mesure. Branchez ensuite l'appareil de mesure de coûts énergétiques à une prise de courant de sécurité réglementaires. L'appareil est maintenant opérationnel. Des informations détaillées concernant la commande et les possibilités de configuration sont contenues dans les suivantes sections de cet aide-mémoire.

Attention ! Le chronométrage s'arrête lorsque la valeur est inférieure à 2 W.

4. Affichage et éléments de commande



4.1 Affichage du temps

L'affichage du temps représente la durée durant laquelle l'électricité a été consommée. Les suivants points sont à prendre en compte :

- si le temps mesuré est inférieur à une heure, le temps est indiqué dans le format « minutes: secondes ».
- si le temps mesuré est supérieur à une heure, le temps est indiqué dans le format « heures: minutes ».
- après 24 heures, le compte recommence à zéro. La valeur « Day » de l'affichage COST est augmentée de 1, dans ce cas.
- La consommation d'électricité des appareils connectés doit être d'au moins 2W pour que le chronométrage continue.

Appuyez sur les boutons «SET «+»ENERGY» pour remettre l'heure à zéro.

4.2 Affichage d'énergie

L'affichage de l'énergie transmet beaucoup d'informations. Le tableau suivant présente une vue d'ensemble des différentes valeurs.

Affichage	valeur représentée
V	Tension électrique
A	Intensité du courant
Hz	Fréquence
POWER FACTOR	Facteur de puissance
OVERLOAD + W	Limite de surcharge en W
W	Performance

Un clignotement de « OVERLOAD » signale que la consommation d'énergie dépasse la limite de surcharge.

4.3 Affichage du coût

L'affichage du coût transmet beaucoup d'informations. Le tableau suivant présente une vue d'ensemble des différentes valeurs.

Affichage	valeur représentée
kWh	kilowattheures
COST + kWh	Prix par kilowattheure
Day	Temps (en jours) durant lequel l'énergie a été consommée ; (la valeur est augmentée de 1 lorsque l'affichage du temps a compté 24 heures)
KgCO ₂	Émissions de CO ₂ (1 kWh correspond à 0,998 kg de CO ₂)
COST	Coûts énergétiques (kilowattheures x prix par kilowattheure)

Veuillez appuyer sur les touches « SET » et « COST » simultanément, afin de réinitialiser les données relatives à la consommation d'énergie.

4.4 Touches

Le tableau suivant vous offre une vue d'ensemble des fonctions des touches :

SET	<ul style="list-style-type: none">• Commutation des informations affichées des affichages d'énergie et de coût• Sélection de la position à changer lors de la configuration du prix d'énergie ou de la limite de surcharge
ENERGY	<ul style="list-style-type: none">• Commutation des informations affichées de l'affichage d'énergie• Appuyer durant 3 secondes permet la configuration de la limite de surcharge
COST	<ul style="list-style-type: none">• Commutation des informations affichées de l'affichage de coût• Appuyer durant 3 secondes permet la configuration du prix de l'énergie
UP	<ul style="list-style-type: none">• Modification de la position choisie lors de la configuration du prix d'énergie ou de la limite de surcharge
RESET	<ul style="list-style-type: none">• réinitialise l'appareil de mesure, dans le cas où l'affichage est erroné ou si l'appareil ne réagit pas à l'appui de touches.

5. Adaptation du prix de l'énergie

- En cas de non-fonctionnement du consommètre, appuyez sur la touche Réinitialisation (Reset) pendant quelques secondes.
- La batterie interne se décharge en cas de nonfonctionnement prolongé de l'appareil. Branchez le consommètre à une prise secteur tous les trois mois pendant environ 24 heures afin de charger la batterie interne.
- Appuyez sur la touche Cost et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes afin de saisir le prix actuel de l'électricité pour un kilowatt/heure. L'affichage Cost/kWh se met à clignoter
- Sélectionnez à l'aide de la touche Set la position que vous souhaitez saisir.
- Saisissez la valeur souhaitée à l'aide de touche Up.
- Appuyez sur la touche Cost afin d'enregistrer votre saisie et quitter le mode de saisie.

5.1 Adaptation de la limite de surcharge

Attention : L'appareil de mesure des coûts énergétiques est conçu pour une puissance maximale de 3680 Watt. Ne placez pas la limite de surcharge au-dessus de cette valeur et ne connectez pas d'appareils dont la valeur de la consommation d'énergie dépasse 3680 Watt.

Un clignotement de « OVERLOAD » dans l'affichage d'énergie signale que la consommation d'énergie dépasse la limite de surcharge.

6. Caractéristiques du milieu environnant

Altitude	jusqu'à 2000 m
Température	5°C à 40°C
Humidité relative	<ul style="list-style-type: none">• jusqu'à 30°C : maximum 80 %• 30°C-40°C : maximum 50 %
Sur-tension passagère	CAT II
Encrassement	2

7. Déclaration de garantie

Le fabricant garantit ce produit pour une période de 2 ans au niveau de la fabrication et du matériau. Les réparations sous garantie doivent être effectuées exclusivement par un service après-vente agréé. La facture d'origine doit être jointe en guise de justificatif.

Exclus de cette garantie sont: usure normale, modifications, révisions, dommages dus à la négligence, influences extérieures, domaines d'applications pour lesquels le produit n'est pas conçu ou des produits complètement ou partiellement désassemblés.

8. Consignes d'utilisation importantes



GARE!

- L'appareil n'est approprié que pour l'utilisation en intérieur.
- Veuillez ne pas brancher en série.
- Sans tension uniquement lorsque la fiche est retirée.
- N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est sec.
- La puissance électrique maximale indiquée ne doit pas être dépassée.
- Ce produit ne possède pas d'exigences spéciales en matière de ventilation. Pour des raisons de sécurité, vous devez vous assurer que le produit ne soit pas couvert par un couvre-lit ou autres objets similaires lorsqu'il est en utilisation.
- Si l'instrument n'est pas utilisé pendant une longue période ou si les valeurs mesurées sont incorrectes, les piles peuvent être vides. Dans ce cas, remplacez-les.



ATTENTION!

9. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour le réparer ou le modifier. Évitez tout contact avec la tension du secteur. Ne court-circuitiez pas l'appareil. L'appareil n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur, utilisez-le exclusivement dans un endroit sec. Protégez-le d'un taux d'humidité élevé, de l'eau et de la neige. N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température soudains ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les éléments électroniques. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi un choc ou qu'il a été endommagé d'une quelconque autre manière. Veillez à respecter les dispositions et les restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui indiqué dans les instructions. Cet appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants ou des personnes atteintes de troubles mentaux. Toute modification ou réparation qui n'a pas été effectuée par le fournisseur d'origine entraîne l'annulation de la garantie et des droits de recours en garantie. L'utilisation de l'appareil est réservée aux personnes qui ont lu et compris les présentes instructions. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans notification préalable.



10. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d’un ancien équipement équivalent.

L’éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d’un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu’il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :

ecosystem
recycler c’est protéger

Pour recycler
un équipement électrique

0 809 540 590 Service gratuit
+ prix appel

www.ecosystem.eco



11. Consignes concernant le recyclage des piles

En rapport avec la distribution de batteries ou la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est tenu d'informer le client sur les aspects suivants: Comme utilisateur final, le client est tenu légalement de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement les batteries usagées que le fournisseur propose ou a proposé comme batteries neuves dans son assortiment, à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur. Les symboles représentés sur les batteries ont la signification suivante ; Pb = la batterie contient plus de 0,004 pour cent en masse de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 pour cent en masse de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 pour cent en masse de mercure.



Directive DEEE: 2012/19/EU

N° d'enregistrement DE: 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH, déclare que l'appareil 305872 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes. Pour obtenir une déclaration de conformité dans son intégralité, contactez: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Grazie per aver scelto questo prodotto. Per usufruire a lungo dell'apparecchio appena acquistato, leggere attentamente la guida rapida di riferimento che segue. Prima di mettere in servizio il prodotto consegnato, la preghiamo di verificare che esso sia completo, privo di difetti e non danneggiato.

1. Contenuto della confezione

- Misuratore del consumo di energia elettrica
- Guida introduttiva

2. Dati tecnici

Tensione elettrica	230 V AC 50 Hz
amperaggio massimo	16 Ampere
potenza massima	3680 Watt
Alimentazione della memorizzazione	2 batterie del tipo LR44 (incluse nella confezione)
Memorizzazione dei dati	Con batteria in caso di un'interruzione dell'alimentazione
Temperatura ambiente	0-40°C

3. Messa in funzione

Controllare l'integrità del prodotto e dei componenti nonché il suo funzionamento durante la prima messa in servizio. Rimuovere il prodotto dalla confezione e togliere la striscia di plastica, che sporge dal vano batteria sul retro del misuratore del consumo di energia elettrica. In seguito, inserire gli apparecchi elettrici al misuratore del consumo di energia elettrica, il cui consumo deve essere registrato. Successivamente, collegare il dispositivo a una presa a norma con la messa a terra correttamente installata. Il dispositivo è ora pronto per l'uso. Le informazioni dettagliate relative al funzionamento e alle possibilità di impostazione si trovano nelle seguenti sezioni della presente guida introduttiva.

Attenzione! La misurazione del tempo si ferma quando il valore è inferiore a 2 W.

4. Display ed elementi di controllo



4.1 Visualizzazione dell'orario

L'indicatore del tempo mostra la durata del consumo di energia. Devono essere osservati i seguenti punti:

- Se il tempo misurato in precedenza ammonta a meno di un ora, il tempo trascorso è indicato nel formato "minuti: secondi".
- Se il tempo misurato in precedenza ammonta a più di un ora, il tempo trascorso è indicato nel formato "ore: minuti".
- Dopo 24 ore, il conteggio ricomincia dall'inizio. In questo caso, il valore "Day" del display relativo ai costi è aumentato di 1 giorno.
- Il consumo di corrente del dispositivo collegato deve essere almeno di 2W per attivare la misurazione del tempo.

Premere i tasti "SET "+"ENERGY" per azzerare l'ora.

4.2 Visualizzazione dell'energia

L'indicatore Energy offre numerose informazioni. La seguente tabella fornisce una panoramica dei diversi valori che sono disponibili: Se il consumo di energia supera il limite di sovraccarico, ciò viene segnalato dal messaggio "OVERLOAD" che lampeggia.

Indicazione sul display	Valore visualizzato
V	Tensione elettrica
A	Amperaggio
Hz	Frequenza
POWER FACTOR	Fattore di potenza
OVERLOAD + W	Limite di sovraccarico in W
W	Potenza

4.3 Visualizzazione di costi

L'indicatore dei costi offre numerose informazioni. La seguente tabella fornisce una panoramica dei diversi valori che sono disponibili:

Indicazione sul display	Valore visualizzato
kWh	Chilowattora
COST + kWh	Prezzo per chilowattora
Day	Tempo (in giorni) in cui è stata consumata energia; il valore viene incrementato di 1 quando la visualizzazione del tempo ha contato 24 ore
KgCO ₂	Emissioni di CO ₂ (1 kWh equivale a 0,998 kg CO ₂)
COST	Costi energetici (consumo chilowattora per prezzo stabilito)

Per ripristinare i valori dei costi energetici registrati, premere contemporaneamente i tasti "SET" e "COST".

4.4 tasti

La seguente tabella fornisce una panoramica delle funzioni dei tasti:

SET	<ul style="list-style-type: none">• Commutazione delle informazioni visualizzate sull'energia e l'indicazione dei costi• Selezione di un luogo da modificare per l'impostazione del prezzo dell'energia o il limite di sovraccarico
ENERGY	<ul style="list-style-type: none">• Commutazione delle informazioni visualizzate che indicano il consumo di energia• Premendo per 3 secondi, è possibile impostare il limite del sovraccarico
COST	<ul style="list-style-type: none">• Commutazione delle informazioni sul costo visualizzate sul display• Premendo per 3 secondi, è possibile impostare il prezzo dell'energia
UP	<ul style="list-style-type: none">• Modifica il sito selezionato nell'impostazione del prezzo dell'energia o del limite di sovraccarico
RESET	<ul style="list-style-type: none">• Il contatore verrà reimpostato, se il display dà una visualizzazione difettosa o il dispositivo non risponde alla pressione dei tasti

5. Regolazione del prezzo dell'energia

- Se il contatore del costo dell'energia non si avvia, premere il pulsante Reset per alcuni secondi.
- Se il timer non viene utilizzato per periodi prolungati, la batteria interna ricaricabile si scarica. Per caricare la batteria interna ricaricabile, collegare ogni 3 mesi il contatore del costo dell'energia a una presa di rete per circa 24 ore.
- Tenere premuto il tasto Cost per circa 3 secondi per inserire il prezzo attuale dell'energia per kilowattora. Il display Cost/KWh si illuminerà e lampeggerà.
- Utilizzare il pulsante Set per selezionare la cifra che si desidera inserire.
- Impostare il valore desiderato utilizzando il pulsante Up.
- Premere il tasto Cost per salvare il valore inserito e uscire dalla modalità di impostazione dei dati.

5.1 Regolazione del limite di sovraccarico

Nota: Il misuratore del consumo di energia elettrica è progettato per una potenza massima di 3680 Watt. Non impostare il limite di sovraccarico al di sopra di questo valore e non collegare alcun dispositivo il cui consumo energetico è superiore 3680 watt.

Se il consumo di energia supera il limite di sovraccarico, ciò viene segnalato dal messaggio "OVERLOAD" che lampeggia nel display Energy.

6. Caratteristiche dell'ambiente

Altitudine	fino a 2000m
Temperatura	da 5°C a 40°C
Umidità relativa	<ul style="list-style-type: none">• fino a 30°C: valore massimo 80%• da 30°C a 40°C: valore massimo 50%
Sovratensione temporanea	CAT II
Grado di inquinamento	2

7. Dichiarazione di garanzia

Il fabbricante garantisce il prodotto per un periodo di 2 anni rispetto alla lavorazione e al materiale. Durante il periodo di garanzia, le riparazioni possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Come prova, deve essere allegato lo scontrino di vendita originale.

Sono esclusi dalla presente garanzia: normale usura, modifiche, revisioni, danni dovuti a incuria, influenze esterne, applicazioni per le quali il prodotto non è stato progettato, oppure prodotti completamente o parzialmente smontati.



OCCHIO!

8. Importanti informazioni sull'utilizzo

- Il dispositivo è adatto solo per l'uso interno.
- Si prega di non inserire in prese multiple.

- Senza tensione solo quando la spina è staccata.
- Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni in ambiente esente da umidità.
- La potenza elettrica massima indicata non deve essere superata.
- Non ci sono requisiti particolari di ventilazione per questo prodotto. Per motivi di sicurezza, è necessario assicurarsi che il prodotto non venga coperto da panni o altri oggetti simili quando è in uso.
- Se lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo più lungo o se i valori di misura non sono corretti, le batterie potrebbero essere scariche. In questo caso, sostituirli.

9. Specifiche di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare di aprire l'apparecchio per ripararlo o sistemarlo. Evitare di entrare in contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è omologato per essere utilizzato all'aperto, usarlo quindi solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, da acqua e neve. Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Non esporre l'apparecchio a cambi repentini di temperatura, né a forti vibrazioni, poiché potrebbero danneggiare le parti elettroniche. Controllare che l'apparecchio non presenti danni prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio se ha preso un colpo o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo. Rispettare le disposizioni e le limitazioni nazionali. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nella guida di riferimento. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini o di persone mentalmente inferme. Qualsiasi riparazione o modifica apportata all'apparecchio, non eseguita dal fornitore originario, comporta la decadenza dei diritti di garanzia. L'apparecchio essere usato solo da persone che hanno letto e compreso questa guida di riferimento. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.



10. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, gli apparecchi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I relativi componenti devono essere portati separatamente presso le strutture di riciclaggio o smaltimento, poiché le parti tossiche e pericolose potrebbero recare gravi danni all'ambiente in caso di smaltimento inappropriato. In conformità alla legge sugli apparecchi

elettronici (ElektroG), gli utilizzatori sono tenuti a restituire al produttore, ai punti vendita o ai punti di raccolta pubblici attrezzati gli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di durata. La legislazione regionale disciplina i casi particolari. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sulla confezione rimanda a queste direttive. Grazie a questo tipo di separazione dei materiali, utilizzo e smaltimento dei vecchi apparecchi, si contribuisce in modo importante alla tutela ambientale.



11. Indicazioni sullo smaltimento delle batterie

Per quanto riguarda la vendita di batterie o la fornitura di apparecchiature che contengono batterie, il fornitore è tenuto a informare il cliente di quanto segue: il cliente è obbligato per legge in qualità di utente finale, alla restituzione delle batterie usate. Può restituire gratuitamente le vecchie batterie che il fornitore fornisce o ha fornito come batterie nuove nell'assortimento, presso il magazzino spedizioni (all'indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riprodotti sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più di 0,004 percentuale in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più di 0,002 percentuale in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più di 0,0005 percentuale in peso di mercurio.



Il simbolo della spazzatura barrata da una croce significa che la batteria non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici.



Direttiva RAEE: 2012/19/EU
Reg. RAEE n.: DE 67896761

La società WD Plus GmbH ivi dichiara che l'apparecchio 305872 è conforme ai requisiti di base e alle rimanenti disposizioni in materia. Per la dichiarazione di conformità completa, rivolgersi a: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Grazie per aver scelto questo prodotto. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo del dispositivo adquirido, le recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones. Antes de la puesta en servicio de la mercancía suministrada, compruebe que esté completa e intacta.

1. Volumen de suministro

- Aparato de medición de costes energéticos
- Instrucciones

2. Datos técnicos

Tensión eléctrica	230 V CA 50 Hz
Intensidad máxima de la corriente	16 amperios
Potencia máxima	3680 Watt
Alimentación de la memoria de datos	2x pilas de tipo LR44 (no incluidas)
Memoria de datos	Aa pilas en caso de caídas de corriente
Temperatura ambiente	0-40°C

3. Modo de uso

Al poner en funcionamiento el aparato por primera vez, compruebe de nuevo el estado del producto, de los componentes y su funcionamiento. Saque el producto del embalaje y quite la tira de plástico que sobresale del compartimento para las pilas en la parte posterior del aparato. A continuación, conecte al aparato de medición los dispositivos eléctricos cuyo consumo de energía desee registrar. Enchufe el aparato de medición de costes energéticos a una toma de corriente con toma de tierra debidamente instalada. El aparato está listo para ser utilizado. Encontrará información detallada sobre el uso y las opciones de configuración en los apartados siguientes de estas instrucciones.

¡Atención! La medición del tiempo se detiene cuando el valor es inferior a 2 W.

4. Indicadores y controles



4.1 Indicador del tiempo

El indicador del tiempo muestra el tiempo durante el cual se ha producido un consumo de energía. Preste atención a los siguientes puntos:

- si el tiempo medido hasta el momento es inferior a un hora, este se mostrará en formato "Minutos: Segundos".
- si el tiempo medido hasta el momento es superior a un hora, este se mostrará en formato "Horas: Minutos".
- el recuento vuelve a empezar desde cero transcurridas 24 horas. El valor "Day" (día) de la pantalla COSTE aumenta en un número.
- El consumo energético del aparato conectado debe suponer, como mínimo, 2 W para que la medición del tiempo continúe.

Pulse los botones "SET "+"ENERGY" para reajustar la hora.

4.2 Indicador de la energía

El indicador de la energía ofrece mucha información. La tabla a continuación presenta un resumen de los distintos valores mostrados:

Indicador en pantalla	Valor mostrado
V	Tensión eléctrica
A	Intensidad de la corriente
Hz	Frecuencia
POWER FACTOR	Factor de potencia
OVERLOAD + W	Límite de sobrecarga en W
W	Rendimiento

Si el consumo energético supera el límite de sobrecarga, la palabra "OVERLOAD" parpadea.

4.3 Indicador del coste

El indicador de los costes ofrece mucha información. La tabla a continuación presenta un resumen de los distintos valores mostrados: Pulse las teclas "SET" y "COST" al mismo tiempo para restablecer los valores de los costos de energía registrados.

Indicador en pantalla	Valor mostrado
kWh	Kilovatios por hora
COST + kWh	Precio del kilovatio por hora
Day	Tiempo (en días) durante el cual se ha consumido energía; el valor aumenta en una cifra cuando el indicador del tiempo cuenta 24 horas)
Kg CO ₂	Emisión de CO ₂ (1 kWh equivale a 0,998 kg de CO ₂)
COST	Costes energéticos (kilovatio por hora x precio por kilovatio por hora)

4.4 Teclas

La tabla a continuación presenta un resumen de las funciones de las teclas:

SET	<ul style="list-style-type: none">• Cambiar entre la información mostrada en los indicadores de la energía y de los costes• Seleccionar el valor que desea cambiar en la configuración del precio de la energía o del límite de sobrecarga
ENERGY	<ul style="list-style-type: none">• Cambiar entre la información mostrada en el indicador de la energía• Pulsado durante 3 segundos, permite configurar el límite de sobrecarga
COST	<ul style="list-style-type: none">• Cambiar entre la información mostrada en el indicador de los costes• Pulsado durante 3 segundos, permite configurar el precio de la energía
UP	<ul style="list-style-type: none">• Cambiar el valor seleccionado en la configuración del precio de la energía o del límite de sobrecarga
RESET	<ul style="list-style-type: none">• Restablece el aparato en caso de se produzca un error en un indicador o si no reacciona al pulsar las teclas

5. Configurar el precio de la energía

- Si el medidor de costes de energía no se pone en funcionamiento, mantenga pulsada la tecla Reset durante unos segundos.
- Si no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo, la pila recargable interna se descarga. Cada 3 meses, enchufe el medidor de costes de energía durante
- Pulse y mantenga pulsada la tecla Cost durante aprox. 3 s para introducir el precio actual de la corriente para un kilovatio-hora. El indicador Cost/KWh se enciende y parpadea.
- Con la tecla Set, seleccione la posición que desee introducir.
- Mediante la tecla Up, seleccione el valor deseado.
- Pulse la tecla Cost para guardar el valor introducido y abandonar el modo de introducción de datos.

5.1 Configurar el límite de sobrecarga

Indicación: El aparato de medición de costes energéticos se ha diseñado para una potencia máxima de 3680 W. No configure el límite de sobrecarga por encima de este valor y no conecte ningún dispositivo cuyo valor de consumo energético sea superior a 3680 W.

Si el consumo energético supera el límite de sobrecarga, la palabra “OVERLOAD” parpadea en el indicador de la energía.

6. Características del entorno

Altura	hasta 2000 m
Temperatura	de 5°C a 40°C
Humedad relativa	<ul style="list-style-type: none">• hasta 30°C: máximo 80 %• 30°C-40°C: máximo 50 %
Sobretensión temporal	CAT II
Grado de contaminación	2

7. Declaración de garantía

El fabricante ofrece una garantía sobre la fabricación y los materiales de este producto de 2 años. Las reparaciones incluidas en la garantía solo pueden realizarse por un servicio de atención al cliente autorizado. Debe presentarse el tique de compra original como prueba. Quedan excluidos de esta garantía: desgaste normal, modificaciones y cambios, daños causados por negligencia, influencia externa, utilizaciones para las que el producto no se haya concebido o productos desmontados parcial o totalmente.



Atención!

8. Indicaciones de uso importantes

- Utilice el aparato solo en interiores.
- No conecte aparatos de medición entre sí.

- El aparato solo está libre de carga mientras está desconectado del enchufe. Utilice el aparato únicamente cuando esté seco.
- No debe sobrepasarse la potencia eléctrica máxima indicada.
- Este producto no requiere ningunas condiciones de ventilación específicas. Por motivos de seguridad, asegúrese de que el producto no quede cubierto por edredones u objetos similares mientras está en funcionamiento.
- Si el instrumento no se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si los valores medidos son incorrectos, las pilas pueden estar agotadas. En este caso, reemplácelos.

9. Instrucciones de seguridad y exención de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para repararlo o modificarlo. Evite entrar en contacto con las tensiones de la red. No cortocircuite el producto. El dispositivo no está homologado para el uso al aire libre, manténgalo siempre seco. Protéjalo de una elevada humedad ambiental, agua y nieve. No exponga el dispositivo a altas temperaturas.

Compruebe el dispositivo antes de utilizarlo por si presentara algún deterioro. No utilice el dispositivo si ha recibido un golpe o se ha dañado de cualquier otro modo. Respete las disposiciones y restricciones nacionales. No utilice el dispositivo para otros fines a los detallados en el manual. Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños o las personas con discapacidad mental. Toda reparación o modificación en el dispositivo que no haya sido efectuada por el proveedor original ocasiona la pérdida de todos los derechos de garantía. El dispositivo solo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido este manual. Las especificaciones del producto pueden cambiar sin un aviso previo.



10. Indicaciones para la eliminación

Según la directiva europea WEEE, está prohibido eliminar los equipos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Sus componentes se deben llevar por separado a los puntos de reciclaje o eliminación correspondientes, ya que componentes venenosos y peligrosos pueden dañar el medio ambiente a largo plazo si no se eliminan correctamente.

Como consumidor, la ley sobre residuos eléctricos y electrónicos alemana (ElektroG) le obliga a devolver gratuitamente los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, el punto de venta o al punto público de recogida establecido para ello. El derecho regional regula particularidades al respecto. El símbolo en el producto, el manual de uso y/o el embalaje advierte de estas disposiciones. Esta forma de separación de materiales, reutilización y eliminación le permite contribuir en gran medida a proteger nuestro entorno.



11. Indicaciones sobre eliminación de baterías

En relación con la distribución de baterías o con el suministro de aparatos que contienen baterías, el ofertador está obligado a indicar al cliente lo siguiente: El cliente como usuario final está obligado por ley a devolver las baterías usadas. Puede devolver gratuitamente las baterías viejas, que el ofertador utiliza o ha utilizado como baterías nuevas en el surtido, al almacén de distribución (dirección de distribución) del ofertador. Los símbolos que figuran en las baterías tienen los siguientes significados: Pb = batería contiene más de 0,004 porcientos de masa de plomo, Cd = batería contiene más de 0,002 porcientos de masa de cadmio, Hg = batería contiene más de 0,0005 porcientos de masa de mercurio.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que la batería no debe ser depuesta en la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/EU
N.º reg. WEEE: DE 67896761

Por la presente, la empresa WD Plus GmbH declara que el dispositivo 305872 cumple los requisitos fundamentales y las demás disposiciones específicas. Puede obtener una declaración de conformidad íntegra en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

CONTACT US



feedback@ganzeinfach.de



(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET



brandson-equipment.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover, DE

V1.0